

Tatzi Kinderprogramm - children's programme

25. Juni - 07. September 2018 / 25th June - 07th September 2018



MO
mon

Dem Essen auf der Spur Alles Natur pur

Visit a farm-house

Heute erwartet uns ein ganz besonderer Tag auf dem Bio-Bauernhof! Hier werden frische Kräuter und Beeren gesammelt, Eier aus den Nestern geklaubt und köstliche Leckereien gezaubert.

Treffpunkt: ab 9.00 Uhr
Beginn: 9.30 Uhr / **Ende:** 15.30 Uhr
Treffpunkt/Ende: Infobüro Fieberbrunn
Max. Teilnehmer: 25 Personen (inkl. Eltern)!

Everything pure nature! On the bio-farmhouse we gather herbs and berries, pick fresh eggs out of the nest and prepare our own delicacies.

Time to meet: from 9 am
Begin: 9.30 am / end: 3.30 pm
Meeting point/pickup: tourist office Fieberbrunn
Max. participants: 25 (incl. parents)!

TIPP für die Eltern / tip for the parents

Die Bio-Bäurin erwartet euch mit ihrem Fachwissen und einer interessanten Kräuterwanderung auf dem Hof. Aus gesammelten Kräutern wird etwas Selbstgemachtes aus der Natur hergestellt.

Extra Kosten für die Eltern: Euro 10,-/Erw.

Parents are welcome! They can participate in an interesting hike, where the local herbs are explained.
Separate costs for the parents: Euro 10,-/adult

Anmeldung/registration:

+43.664.2745632

Anmeldungen:
jeweils bis zum Vortag (Tel. +43.664.2745632)

Kosten:
€ 7,- pro Tag/Kind oder € 20,- pro Woche/Kind
Kostenlose Teilnahme bei Urlaubsaufenthalt in einem Familienest-Partnerbetrieb im PillerseeTal (www.pillerseetal.at) oder bei Kauf der PillerseeTal-Card!

Verpflegung:
Eure Eltern sollten euch eure Lieblingsjause in den Rucksack packen, eine Flasche Mineralwasser (0,33 l) gibt es gratis von uns dazu!

Mitzubringen:
gutes Schuhwerk, wetterfeste Kleidung, Sonnenschutz, Badesachen



DI
tue

Den Tag mit Waldgeist Rudi Rucksack erleben

A day with Rudi Rucksack

Waldgeist Rudi begleitet uns heute ins Grieseltal, wo wir am Bachufer auf viele Herausforderungen und knifflige Aufgaben stoßen werden!

Treffpunkt: ab 9.00 Uhr
Beginn: 9.30 Uhr / **Ende:** 15.30 Uhr
Treffpunkt/Ende: Infobüro St. Ulrich am Pillersee

Great games and a lot of fun at the creek with Rudi Rucksack!

Time to meet: from 9 am
Begin: 9.30 am / end: 3.30 pm
Meeting point/pickup: tourist office St. Ulrich a. P.

Nicht im Kinderprogramm inkludiert

Stand up Paddling mit Danny! Stand up paddling with Danny!

Bist du eine Wasserratte die gerne Action am Pillersee erleben will? Dann komm vorbei und teste deine Künste und Fähigkeiten am Stand up Board.

Treffpunkt: ab 9.00 Uhr | **Max. Teilnehmer:** 14 Kinder!
Start: 9.15 Uhr Infobüro St. Ulrich am Pillersee
Ende: 12.00 Uhr Kiosk am Pillersee
Extra Kosten: € 8,-/Kind inkl. Ausrüstung
Anmeldung: Tel. +43.664.2745632

You want to experience fun and action at lake Pillersee? Then come along and test your skills and abilities on the stand up board.

Time to meet: from 9 am | **Max. participants:** 14 children!
Meeting point: 9.15 am at tourist office St. Ulrich a.P.
Return: 12.00 am kiosk at lake Pillersee
Separate costs: € 8,-/child incl. equipment
Registration: tel. +43.664.2745632

Registration:
until the previous day (tel. +43.664.2745632)

Tickets:
€ 7,- pro Tag/child or € 20,- per week/child
Free of charge: during a vacation in one of our „Familienest“ partner businesses (www.pillerseetal.at) or when you buy the PillerseeTal-Card!

Catering:
Ask your parents for something to eat - a small bottle of mineral-water (0,33 l) is included!

Bring along:
good footwear, weatherproof clothing, sunscreen, bathing suit



MI
wed

Ein uriger Almausflug mit Henne Hanna

A day with chicken Hanna

Heute ist es endlich soweit! Henne Hanna besucht mit uns ihre Freunde auf der Wildalm. Nach einer spannenden Wanderung treffen wir ihre Freundin Kuh Karoline. Sie zeigt uns, wie aus Milch Käse gemacht wird. Eltern, Großeltern und Verwandte sind dazu herzlich eingeladen!

Treffpunkt: ab 9.00 Uhr
Beginn: 9.30 Uhr / **Ende:** 15.30 Uhr
Treffpunkt/Ende: Talstation Streuböden Fieberbrunn

Chicken Hanna visits its friends at the Wildalm. After an exciting hiking tour, we will meet Hanna's friend, the cow Karoline. She will show us, how cheese is made from milk. Parents, grandparents and relatives are welcome!

Time to meet: from 9 am
Begin: 9.30 am / end: 3.30 pm
Meeting point/pickup: bottom station Streuböden

Nicht im Kinderprogramm inkludiert

Familien-Canyoning Canyoning for the whole family

Ab 8 Jahren! Seid ihr bereit für ein unvergessliches Abenteuer? Lass dich in die Tiefe abseilen und erlebe mit deinen persönlichen Guides einen actionreichen Nachmittag in der Schlucht.

Start: 14.00 Uhr / **Ende:** 16.00 Uhr
Treffpunkt/Ende: Gasthof Adolari
Separate Kosten: € 35,-/Person inkl. Ausrüstung
Anmeldung & Info: Canyoningführer Richard Mayrl, Tel. +43.664.4329730

From 8 years! Are you ready for an unforgettable adventure? Experience an action-packed afternoon in the gorge with your personal guides!

Begin: 2.00 pm / **end:** 4.00 pm
Meeting point/pickup: Gasthof Adolari
Separate costs: € 35,-/person incl. equipment
Registration & information: guide Richard Mayrl, tel. +43.664.4329730

www.tatzi.at

Illustrationen: www.kirchnerundkirchner.at
Gestaltung: Tourismusverband PillerseeTal
Fotos: Archiv: Tourismusverband PillerseeTal, Robert Pupeter/Tirol Werbung, Toni Niederwieser, Helmut Lackner, Stefan Thaler, Familienland, Jörg Mitter



DO
thu

Heute geht's hoch hinaus High up in the trees

Ob Nieder- oder Hochseilgarten, es wird eine Menge Spaß auf dich warten!

Treffpunkt: ab 9.00 Uhr
Beginn: 9.30 Uhr / **Ende:** 15.30 Uhr
Treffpunkt/Ende: Hochseilgarten (oberhalb vom Hotel Chalets Grosslehen in Fieberbrunn)
Extra Kosten für Erwachsene: € 25,-/Person

Whether low rope course or high rope course - there is a lot of fun and action waiting for you!

Time to meet: from 9 am
Begin: 9.30 am / end: 3.30 pm
Meeting point/pickup: high rope course (above Hotel Chalets Grosslehen in Fieberbrunn)
Separate costs for adults: € 25,-/person

NEU new Abendwanderung Evening walk

Begib dich mit uns auf eine Wanderung in das Land der Wächter und tauche ein in eine Welt der Sagen und mystischen Geschichten Fieberbrunn.

Start: 20.00 Uhr / **Ende:** ca. 22.00 Uhr
Treffpunkt/Ende: Infobüro Fieberbrunn
Anmeldung: Tel. +43.664.2745632
Info: Leichte Wanderung Richtung Lauchsee und wieder retour.

Join us on our hike into a world of legends and mystical stories of Fieberbrunn.

Begin: 8.00 pm / **end:** approx. 10.00 pm
Meeting point/pickup: tourist office Fieberbrunn
Registration: tel. +43.664.2745632
Info: easy walk in direction lake Lauchsee and back.

Im Falle von Regenwetter:

Auch bei Regenwetter erleben wir jede Menge Action! Vergiss deine Regenbekleidung nicht, denn so oft es möglich ist, verbringen wir den Tag im Freien. Schüttest es mal wie aus Kübeln, haben wir im Indoorbereich die Möglichkeit, den Tag zu verbringen!

In case of rainy weather:

Even in case of rainy weather, we'll experience a lot of action! Don't forget your raingear, because as often as possible, we spend the day outdoors. In case of heavy rain, we can spend the day indoors!



Für Kinder
ab 4 Jahre!
For kids aged 4 years
and older!



FR
fri

Zurück in die Urzeit Back to prehistoric times

Ab auf die Steinplatte! Tessa Triassi erwartet uns schon mit vielen spannenden Geschichten der Dinos und der Urzeit!

Treffpunkt: ab 9.00 Uhr
Beginn: 9.30 Uhr / **Ende:** 15.30 Uhr
Treffpunkt/Ende: Infobüro Waidring

Let's go to the Steinplatte! Tessa Triassi awaits us with exciting stories about dinosaurs and prehistoric times!

Time to meet: from 9 am
Begin: 9.30 am / end: 3.30 pm
Meeting point/pickup: tourist office Waidring

HERBST: 02. - 25. Oktober 2018 AUTUMN: 02nd - 25th October 2018

Entdecke und erlebe die Vielfalt des Herbstes Discover and experience the diversity of autumn

Während der Erkundungstour durch Wald und Wiesen sammeln wir Naturmaterialien aus denen wir danach etwas Kreatives basteln.

Beginn: 09.30 Uhr / **Ende:** 15.30 Uhr
Treffpunkt/Ende: Infobüro Fieberbrunn

During our short hike through meadows and forests we collect some natural materials, which we can use for creative crafts.
Begin: 9.30 am / **end:** 3.30 pm
Meeting point/pickup: tourist office Fieberbrunn

Ein bunter Tag am Bauernhof A day at the farm

Verbringe mit uns einen interessanten Tag am Bauernhof: Kochen, Tiere füttern oder andere spannende Sachen - lass dich überraschen!
Beginn: 09.30 Uhr / **Ende:** 15.30 Uhr
Treffpunkt/Ende: Infobüro Fieberbrunn

Spend an interesting day at the farm: cooking, feeding animals or other exciting things - let yourself be surprised!
Begin: 9.30 am / **end:** 3.30 pm
Meeting point/pickup: tourist office Fieberbrunn



In einem kleinen Dorf in einem wunderschönen Bergtal in Tirol, lebte auf einem Bauernhof Henne Hanna mit ihren Freunden Kuh Karoline, Pferd Paul-Gaul und Schaf Olli. Das Leben auf dem Bauernhof ist eine ganz wunderbare Sache, alle hatten immer viel Spaß. Nur einmal im Jahr war Henne Hanna ganz traurig - immer dann, wenn ihre Freunde im Frühsommer auf die Alm fahren durften, Henne Hanna aber zu Hause blieb. Der Bauer meinte nämlich, dass es für Henne Hanna auf der Alm viel zu steil und zu anstrengend sei. Jeden Tag schaute Hanna sehnsüchtig in die Höhe, wo die Berggipfel und Almwiesen leuchteten. „Ach, wie gerne würde ich morgen mit euch mitkommen“, sagte Hanna zu ihren Freunden.

Da hatte Hanna plötzlich eine Idee: „Wie wäre es“, meinte sie, „wenn ich mich verstecke und ihr mich auf die Berge mitnehmt?“ „Eine ganz wunderbare Idee“, sagte Kuh Karoline. Und so versuchte Hanna, sich auf Karoline zu verstecken. Das ging gar nicht gut, der Bauer hatte sie sogleich entdeckt. Dann versuchte sie es unter der Mähne des Pferdes Paul-Gaul. Auch das funktionierte nicht, immer schaute ein Körperteil heraus. Schließlich versuchte sie es noch bei Olli dem Schaf – und siehe da, Hanna verkroch sich in der Wolle von Olli so gut, dass der Bauer sie nicht mehr sehen konnte. Früh am nächsten Morgen machten sich die Vier auf den Weg. Hanna war fürchterlich aufgeregt – nun würde auch sie auf die Alm kommen, die sie nur aus Geschichten kannte. Fest an Olli geklammert, begann ein langer Marsch.

Für Olli kein Problem, er war fit wie ein junger Turnschuh. Über einen steilen Weg durch einen dichten Fichtenwald hinauf, entlang eines rauschenden Gebirgsbaches und an einem glasklaren Bergsee vorbei, erreichten sie nach vielen Stunden die bunt blühenden Almwiesen. „In fünf Minuten sind wir am Ziel“, sagte Olli. Da war Hanna aber froh, denn das Festkrallen in der Wolle von Olli wurde ganz schön anstrengend.

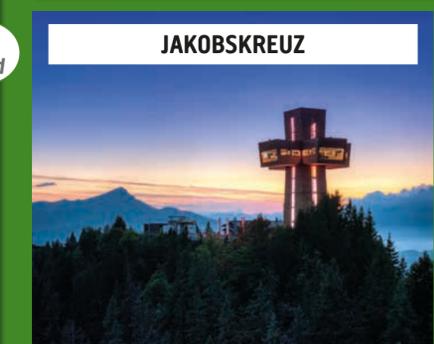
Auf der Alm angekommen, konnte Hanna ihre Neugierde einfach nicht mehr zügeln. „Lauf nicht zu weit weg!“, riefen ihr die Freunde nach. Das hörte Hanna schon gar nicht mehr, sie konnte es nicht mehr erwarten, die Alm zu erkunden. Es war wunderbar, so viele Blumen und Schmetterlinge, die sie noch nie gesehen hatte. Und ein Ausblick! Sogar den Bauernhof konnte sie von hier oben sehen. Vor lauter Freude legte Hanna an jedem neu-entdeckten Ort ein buntes Ei.

Auf ihrer Erkundungstour kam sie an seltsamen Löchern vorbei, die überall in die Erde gegraben waren. Neugierig steckte Hanna den Kopf in eines der Erdlöcher und rief laut: „JUHUUU... ist da jemand?“ Doch es war nichts zu hören. Vor lauter Neugierde kroch sie in eines der Löcher. Überall gingen unterirdische Tunnel weg, eine kleine Höhle kam nach der anderen. Plötzlich stupste sie jemand von hinten: „Wer bist denn du?“ „Hallo,“ sagte Hanna. „Ich bin die Henne Hanna, und wer bist du?“ „Ich bin Max das Murmeltier“, piff er laut und alle seine Geschwister kamen herbei geeilt.

„Wow!“, sagte Hanna, „ist ja cool, wie ihr hier lebt.“ Da antwortete ihr Max, dass das auch der beste Platz auf der Welt zum Fangerlex spielen sei. Und schon ging es los. Zusammen spielten sie Fangen und Verstecken, was das Zeug hielt. Erst als Hanna nach vielen, vielen Runden schon völlig hennen-fix-fertig war, bemerkte sie, dass sie die Zeit komplett übersehen hatte. „Ach du dickes Ei!“, sagte Hanna zu Max. „Ich glaub ich muss los, sonst machen sich meine Freunde noch Sorgen.“ Sie verabschiedete sich von Max und seinen Geschwistern. Als sie den Kopf aus dem Murrelbaustock steckte, merkte sie, dass es schon langsam dunkel wurde und sie keine Ahnung hatte, wie weit die Alm entfernt war.

Tatsächlich, ihre Freunde Sarah, Karoline und Olli sowie die Kinder, die auf der Alm mit ihren Eltern Urlaub machten, suchten sie schon verzweifelt. Sogar den Bauern hörte man von der Ferne rufen: „Ei, Ei, Ei – Henne Hanna komm herbei!“ Ei, Ei, Ei, dachte sich Hanna, na hoffentlich gibt das keinen Ärger. Sie lief mit aufgeplusterten Federn los, ihren Freunden, den Kindern und dem Bauer entgegen. Waren die vielleicht erleichtert, als sie Hanna gesund und munter wieder sahen. Vor Freude legte sie gleich noch ein großes, buntes Ei. „Sind wir froh, dass du wieder da bist“, sagte Olli. Der Bauer meinte auch erleichtert: „Nur gut, dass du überall so viele Eier gelegt hast, sonst hätten wir dich wohl nie gefunden.“ Da riefen alle laut im Chor: „Henne Hanna du bist ein Hit, wir nehmen dich auch gerne wieder mit.“

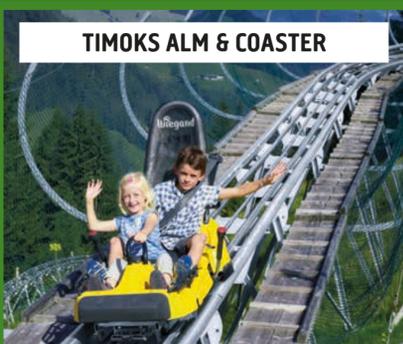
UNSERE ERLEBNISWELTEN / OUR ADVENTURE WORLDS



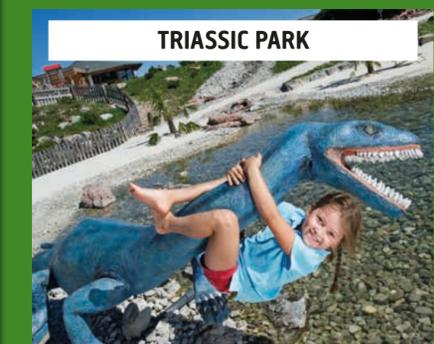
JAKOBSKREUZ



ERLEBNISPAK FAMILIENLAND



TIMOKS ALM & COASTER



TRIASSIC PARK



--> inkludiert in der PillerseeTal Card!
| included in the PillerseeTal Card!

Ihrer Eintrittskarte zu zahlreichen Angeboten der Region!
Your entry to numerous offers in the region!

- Bergbahnen / mountain railways
- Schwimmbäder, Badeseen / pools, bathing lakes
- Erlebniswelten / adventure worlds
- Minigolf / mini-golf
- Tatzi Club / children's programme
- lvm.